

574116-2025 - Toradh

An Ghearmáin – Building-cleaning services – Unterhaltsreinigung Magdeburg / Celle

OJ S 168/2025 03/09/2025

Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamhátais — an gnáthchóras

Seirbhísí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Mobil Krankenkasse

R-phost: einkauf@mobil-krankenkasse.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis de chuid an rialtais láir

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Sláinte

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Unterhaltsreinigung Magdeburg / Celle

Cur síos: Für das Unternehmensgebäude am Standort Magdeburg, Am Alten Theater 4, 39104 Magdeburg und am Standort Celle, Hafenstraße 8a, 29223 Celle wird ein Dienstleister für die Durchführung der Unterhaltsreinigung benötigt.

Aitheantóir an nós imeachta: 4aeaea29-4cdd-4290-90aa-a426679f0d24

Aitheantóir inmheánach: OV-FM-228/2025 (vergeben)

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hühnerposten 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Bekanntmachungs-ID: CXP4YDL5PMM

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vgv -

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Magdeburg

Cur síos: Alle für die zu den Gebäudereinigungsarbeiten notwendigen Maschinen und Geräte stellt der Auftragnehmer. Diese Maschinen und Geräte müssen den neuesten sicherheitstechnischen Anforderungen genügen und mit dem VDE/GS-Zeichen versehen sein. Es dürfen nur Elektrogeräte, die nach der DGUV-Vorschrift 3 geprüft sind eingesetzt werden! Die für die Reinigungsarbeiten benötigten Reinigungsmittel stellt der Auftragnehmer. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, Maschinen, Geräte, Reinigungs- und Pflegemittel, die für die Verrichtung der Leistung erforderlich sind, zu stellen. Waschmaschinen und/oder Trockner sind nicht verfügbar und dürfen seitens des Auftragnehmers auch nicht aufgestellt werden. Aitheantóir inmheánach: 1

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hühnerposten 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die MKK ist berechtigt, die Laufzeit des Vertrags durch einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern.

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: xxx

Cur síos: xxx

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ord tábhachta

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 1

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dhámhachtana a léiriú: Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt, dass am günstigsten ist.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Bundes

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rügen nach § 160 GWB sind zwingend als solche zu kennzeichnen. Werden vom Bewerber im Vergabeverfahren Verstöße gegen Vergabevorschriften erkannt, so hat er diese innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die bereits in der Bekanntmachung eines europaweiten Vergabeverfahrens erkennbar sind, hat der Bewerber spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat der Bewerber spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen. Bewerber können innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Mobil Krankenkasse, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt einreichen. Für das Nachprüfungsverfahren gelten §§ 160 ff. GWB.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Mobil Krankenkasse

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Bundes

5.1. Luchtóg: LOT-0002

Teideal: Celle

Cur síos: Alle für die zu den Gebäudereinigungsarbeiten notwendigen Maschinen und Geräte stellt der Auftragnehmer. Diese Maschinen und Geräte müssen den neuesten sicherheitstechnischen Anforderungen genügen und mit dem VDE/GS-Zeichen versehen sein. Es dürfen nur Elektrogeräte, die nach der DGUV-Vorschrift 3 geprüft sind eingesetzt werden! Die für die Reinigungsarbeiten benötigten Reinigungsmittel stellt der Auftragnehmer. Der Auftragnehmer ist verpflichtet, Maschinen, Geräte, Reinigungs- und Pflegemittel, die für die Verrichtung der Leistung erforderlich sind, zu stellen. Waschmaschinen und/oder Trockner sind nicht verfügbar und dürfen seitens des Auftragnehmers auch nicht aufgestellt werden. Aitheantóir inmheánach: 2

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 90911200 Building-cleaning services

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Hühnerposten 2

Baile: Hamburg

Cód poist: 20097

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama: 2 Bliana

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 2

Tuilleadh eolais faoi athnuachain: Die MKK ist berechtigt, die Laufzeit des Vertrags durch einseitige Erklärung gegenüber dem Auftragnehmer zweimal um jeweils 12 Monate zu verlängern.

5.1.6. Eolas ginearálta

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais
Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: xxx

Cur síos: xxx

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ord tábhachta

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 1

An bonn cirt le gan ualú na gcritéar dhámhachtana a léiriú: Der Zuschlag wird auf das Angebot erteilt, dass am günstigsten ist.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht idirghabhála: Vergabekammer des Bundes

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer des Bundes

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: Rügen nach § 160 GWB sind zwingend als solche zu kennzeichnen. Werden vom Bewerber im Vergabeverfahren Verstöße gegen

Vergabevorschriften erkannt, so hat er diese innerhalb von 10 Kalendertagen gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die bereits in der Bekanntmachung eines europaweiten Vergabeverfahrens erkennbar sind, hat der Bewerber spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, hat der Bewerber spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist gegenüber der Mobil Krankenkasse zu rügen. Bewerber können innerhalb von 15 Tagen nach Eingang der Mitteilung der Mobil Krankenkasse, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, einen Nachprüfungsantrag bei der Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt einreichen. Für das Nachprüfungsverfahren gelten §§ 160 ff. GWB.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Mobil Krankenkasse

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: Vergabekammer des Bundes

6. Torthaí

Luach gach conradh a bronnadh sa fógra seo: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0001

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí

Buaiteoir12:

Ainm oifigiúil: Prior & Peußner

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: CXP4YDL5JMT

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0001

Luach an tairisceana: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

An bonn cirt lena fhoilsiú níos déanaí: xxx

Leagan malartach is ea an tairiscint: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

An bonn cirt lena fhoilsiú níos déanaí: xxx

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: OV-FM-228/2025 Magdeburg

Teideal: Unterhaltsreinigung Magdeburg / Celle

An dáta a roghnaíodh an buaiteoir: 21/08/2025

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 27/08/2025

6.1.4. Eolas staitistiúil**Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:**

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 2

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 2

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Iarratais ar rannpháirtíocht

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0

6.1. Aitheantóir birt na dtorthaí: LOT-0002

Stádas roghnúcháin na mbuaiteoirí: Roghnaíodh buaiteoir amháin ar a laghad.

6.1.2. Eolas faoi bhuaiteoirí**Buaiteoir12:**

Ainm oifigiúil: Wackler Service Group GmbH & Co. KG

Tairiscint:

Aitheantóir tairisceana: CXP4YDL5JMT

Aitheantóir luchtóige nó grúpa luchtóg: LOT-0002

Luach an tairisceana: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

Leagan malartach is ea an tairiscint: neamhfhoilsithe

Cód an bhoinn cirt: Leas tráchtála oibreora eacnamaíoch

Fochonraitheoireacht: Ní hea

Eolas faoin gconradh:

Aitheantóir an chonartha: OV-FM-228/2025 Celle

Teideal: Unterhaltsreinigung Magdeburg / Celle

An dáta a roghnaíodh an buaiteoir: 21/08/2025

An dáta ar tugadh an conradh i gcrích: 27/08/2025

6.1.4. Eolas staitistiúil**Na tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas:**

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 5

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí a cuireadh isteach go leictreonach

Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 5

Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Iarratais ar rannpháirtíocht
Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 0
Cineál na n-aighneachtaí a fuarthas: Tairiscintí atá fíoraithe agus do-ghlactha mar gheall ar phraghas nó ar chostas atá thar a bheith íseal
Líon na dtairiscintí nó na n-iarrataí ar rannpháirtíocht a fuarthas: 1

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Mobil Krankenkasse
Uimhir chlárúcháin: 09000000-15517302MM-49
Seoladh poist: Hühnerposten 2
Baile: Hamburg
Cód poist: 20097
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Einkauf
R-phost: einkauf@mobil-krankenkasse.de
Teil.: 04030020
Seoladh idirlín: <https://www.mobil-krankenkasse.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer des Bundes
Uimhir chlárúcháin: 0228 9499-0
Seoladh poist: Villemombler Straße 76
Baile: Bonn
Cód poist: 53123
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vk@bundeskartellamt.bund.de
Teil.: +49 2289499-0
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin
Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe
Eagraíocht idirghabhála

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Prior & Peußner
Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar mór
Uimhir chlárúcháin: DE117663151
Seoladh poist: Dammstraße 16-20
Baile: Osnabrück
Cód poist: 49084
Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: info@pp-service.com
Teil.: 05413494109

Seoladh idirlín: <http://www.pp-service.com>

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Úinéir tairbhiúil:

Náisiúntacht an úinéara: An Ghearmáin

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0001

8.1. **ORG-0004**

Ainm oifigiúil: Wackler Service Group GmbH & Co. KG

Méid an oibreora eacnamaíoch: Fiontar mór

Uimhir chlárúcháin: DE264609243

Seoladh poist: Chemnitzer Straße 36

Baile: Chemnitz

Cód poist: 09247

Foroinn tíre (NUTS): Hamburg (DE600)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: plattformen.nord@wackler-group.de

Teil.: 03722 511 114

Seoladh idirlín: <http://www.wackler-group.de>

Róil na heagraíochta seo:

Tairgeoir

Úinéir tairbhiúil:

Náisiúntacht an úinéara: An Ghearmáin

Buaiteoir na mbeart seo: LOT-0002

8.1. **ORG-0005**

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: a7a086ba-edfa-4dd1-9dea-edda668b8df7 - 01

Cineál na foirme: Toradh

Cineál an fhógra: Fógra maidir le dámhachtain conartha nó lamháltais — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 29

Dáta seolta an fhógra: 02/09/2025 10:50:52 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 574116-2025

Uimhir eagráin IO S: 168/2025

Dáta foilsithe: 03/09/2025